



**Ansuchen um Eintragung in das
„Landesverzeichnis der ehrenamtlichen Sachwalter“
Art. 5 des Landesgesetzes vom 16.07.2018 Nr. 12 „Förderung der Sachwalterschaft“
und Beschlüsse der Landesregierung Nr. 2978 vom 14.12.2009 und Nr. 320 vom
21.03.2017¹**

Der/die Unterfertigte _____

geboren am .. in _____ Provinz _____

wohnhafte in _____ Straße _____ Nr. _____ CAP _____

Provinz _____

E-mail _____ Tel. _____ Handy _____

ERSUCHT

um Eintragung in das „Landesverzeichnis der ehrenamtlichen Sachwalter“ der Autonomen Provinz Bozen, bei der Abteilung Soziales.

Zu diesem Zweck und in Kenntnis, dass unvollständige und der Wahrheit nicht entsprechende Angaben im Sinne des Art. 76 des D.P.R. Nr. 445/2000, in geltender Fassung, strafrechtlich verfolgt werden können,

ERKLÄRT² unter eigener Verantwortlichkeit:

Pflichteingabefelder

- volljährig zu sein;
- italienische/r oder EU-Staatsbürger/in zu sein;
- ausländische/r Staatsbürger/in mit regulärer Aufenthaltsgenehmigung zu sein;
- keine Eintragung ins Strafregister und laufende Strafverfahren zu haben;
- eine Eintragung ins Strafregister und/oder laufende Strafverfahren zu haben;
- in der Autonomen Provinz Bozen ansässig zu sein;
- folgenden Studientitel und Berufsbefähigungen zu haben:

- an einem Grundkurs zum Thema "Sachwalterschaft", von der Dauer von mindestens 6 Stunden teilgenommen zu haben und die entsprechende Teilnahmebestätigung erhalten zu haben

Kursveranstalter _____ Titel _____

Jahr _____ Nr. Stunden _____

oder

eine entsprechende berufliche Tätigkeit auszuüben

¹ Beim Versenden der Anfrage per Post, Fax oder E-Mail **muss der Antragssteller die Fotokopie eines Ausweisdokuments beifügen**. Unvollständige Anträge werden erst nach ihrer Fertigstellung geprüft. Die Landesabteilung Soziales behält sich vor, die vorgelegten Eigenerklärungen auf ihre Korrektheit hin zu überprüfen.

Die Tätigkeit anzeichnen _____

- sich zu verpflichten (bereit zu sein), mindestens alle zwei Jahre an Weiterbildungstreffen von mindestens 3 Stunden zu diesem Thema teilzunehmen
- bereit zu sein, in folgenden Bereichen eine Sachwalterschaft zu übernehmen:
- Senioren Behinderungen psychische Erkrankungen
- soziale Ausgrenzung und Abhängigkeitserkrankungen
- alle
- bereit zu sein, in folgenden Bezirken eine Sachwalterschaft zu übernehmen:
- Bozen Meran Schlanders Brixen Bruneck

Ausgewählte Sprache für die Kommunikation mit dem Begünstigten

Deutsch Italienisch Ladinisch

Andere gekannte Sprachen:

Anzahl der derzeit übernommenen Sachwalterschaften: _____

Maximale Anzahl der Sachwalterschaften, für die sie/er verfügbar ist: _____

Fakultative Felder

- zurzeit folgende Tätigkeit auszuüben:
bitte die vorherrschende Tätigkeit angeben

Sektor und Rolle

- derzeit arbeitslos zu sein
- im Falle einer **Rentnerin** oder eines **Rentners**, die letzte ausgeübte Tätigkeit

Sektor und Rolle

- folgende Tätigkeiten ausgeübt zu haben, die hilfreich bei der Übernahme einer Sachwalterschaft sein können:

Datum _____ Unterschrift _____

Information gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016

Verantwortlich für die Datenverarbeitung: Verantwortlich für die Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen, Silvius-Magnago-Platz Nr. 1, Landhaus 1, 39100, Bozen, E-Mail: generaldirektion@provinz.bz.it

PEC: generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it

Datenschutzbeauftragte (DSB): Die Kontaktdaten der DSB der Autonomen Provinz Bozen sind folgende: E-Mail: dsb@provinz.bz.it PEC: rpd_dsb@pec.prov.bz.it

Zwecke der Verarbeitung: Die übermittelten Daten werden vom dazu befugten Landespersonal, auch in elektronischer Form, für institutionelle Zwecke in Zusammenhang mit dem Verwaltungsverfahren verarbeitet, zu dessen Abwicklung sie im Sinne vom Landesgesetz vom 16. Juli 2018, N. 12 „Förderung der Sachwalterschaft“ angegeben wurden. Die mit der Verarbeitung betraute Person die Direktorin pro tempore der Abteilung Soziales an ihrem Dienstsitz. Die Mitteilung der Daten ist unerlässlich, damit die beantragten Verwaltungsaufgaben erledigt werden können. Wird die Bereitstellung der Daten verweigert, können die eingegangenen Anträge und Anfragen nicht bearbeitet werden.

Mitteilung und Datenempfänger: Die Daten werden folgenden anderen öffentlichen Rechtsträgern zur Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen im Rahmen ihrer institutionellen Aufgaben mitgeteilt, soweit dies in engem Zusammenhang mit dem eingeleiteten Verwaltungsverfahren erfolgt: dem Landesgericht Bozen. Die Daten können auch weiteren Rechtsträgern mitgeteilt werden, die Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Wartung und Verwaltung des informationstechnischen *Systems* der Landesverwaltung und/oder der institutionellen Website des Landes, auch durch *Cloud Computing*, erbringen. Der Cloud Provider Microsoft Italien GmbH, welcher Dienstleister der Office365 Suite ist, hat sich aufgrund des bestehenden Vertrags verpflichtet, personenbezogene Daten nicht außerhalb der Europäischen Union und der Länder des Europäischen Wirtschaftsraums (Norwegen, Island, Lichtenstein) zu übermitteln, ohne die vom Abschnitt V der Datenschutz-Grundverordnung 2016/679 geeigneten vorgesehenen Garantien. Die genannten Rechtsträger handeln entweder als externe Auftragsverarbeiter oder in vollständiger Autonomie als unabhängige Verantwortliche.

Datenübermittlungen: Es werden keine zusätzlichen personenbezogenen Daten an Drittländer übermittelt.

Verbreitung: Ist die Verbreitung der Daten unerlässlich, um bestimmte von der geltenden Rechtsordnung vorgesehene Veröffentlichungspflichten zu erfüllen, bleiben die von gesetzlichen Bestimmungen vorgesehenen Garantien zum Schutz der personenbezogenen Daten der betroffenen Person unberührt.

Dauer: Die Daten werden so lange gespeichert, als sie zur Erfüllung der in den Bereichen Abgaben, Buchhaltung und Verwaltung geltenden rechtlichen Verpflichtungen benötigt werden.

Informazioni ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016

Titolare del trattamento dei dati personali è la Provincia autonoma di Bolzano, presso piazza Silvius Magnago 1, Palazzo 1, 39100 Bolzano, e-mail: direzione generale@provincia.bz.it

PEC: generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it

Responsabile della protezione dei dati (RPD): I dati di contatto del RPD della Provincia autonoma di Bolzano sono i seguenti: e-mail: rpd@provincia.bz.it PEC: rpd_dsb@pec.prov.bz.it

Finalità del trattamento: I dati forniti saranno trattati da personale autorizzato dell'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per le finalità istituzionali connesse al procedimento amministrativo per il quale sono resi in base alla legge provinciale del 16 luglio 2018. N. 12 "Promozione della amministrazione di sostegno".

Preposta al trattamento dei dati è la Direttrice pro tempore della Ripartizione Politiche sociali presso la sede della stessa.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.

Comunicazione e destinatari dei dati: I dati verranno comunicati ad altri soggetti pubblici, ovvero al Tribunale di Bolzano, per gli adempimenti degli obblighi di legge nell'ambito dello svolgimento delle proprie funzioni istituzionali e comunque in stretta relazione al procedimento amministrativo avviato. Potranno altresì essere comunicati a soggetti che forniscono servizi per la manutenzione e gestione del sistema informatico dell'Amministrazione provinciale e/o del sito Internet istituzionale dell'Ente anche in modalità cloud computing. Il cloud provider Microsoft Italia Srl, fornitore alla Provincia del servizio Office365, si è impegnato in base al contratto in essere a non trasferire dati personali al di fuori dell'Unione Europea e i Paesi dell'Area Economica Europea (Norvegia, Islanda e Liechtenstein), senza le adeguate garanzie previste al capo V del Regolamento. I destinatari dei dati di cui sopra svolgono la funzione di responsabile esterno del trattamento dei dati, oppure operano in totale autonomia come distinti Titolari del trattamento.

Trasferimenti di dati: Non si effettuano ulteriori trasferimenti dei dati.

Diffusione: Laddove la diffusione dei dati sia obbligatoria per adempiere a specifici obblighi di pubblicità previsti dall'ordinamento vigente, rimangono salve le garanzie previste da disposizioni di legge a protezione dei dati personali che riguardano l'interessato/l'interessata.

Durata: I dati verranno conservati per il periodo necessario ad assolvere agli obblighi di legge vigenti in materia fiscale, contabile, amministrativa.

Processo decisionale automatizzato: Il

Automatisierte Entscheidungsfindung: Die Verarbeitung der Daten stützt sich nicht auf eine automatisierte Entscheidungsfindung.

Rechte der betroffenen Person: Gemäß den geltenden Bestimmungen erhält die betroffene Person auf Antrag jederzeit Zugang zu den sie betreffenden Daten und es steht ihr das Recht auf Berichtigung oder Vervollständigung unrichtiger bzw. unvollständiger Daten zu; sofern die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, kann sie sich der Verarbeitung widersetzen oder die Löschung der Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Im letztgenannten Fall dürfen die personenbezogenen Daten, die Gegenstand der Einschränkung der Verarbeitung sind, von ihrer Speicherung abgesehen, nur mit Einwilligung der betroffenen Person, zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen des Verantwortlichen, zum Schutz der Rechte Dritter oder aus Gründen eines wichtigen öffentlichen Interesses verarbeitet werden.

Das entsprechende Antragsformular steht auf der Webseite <http://www.provinz.bz.it/de/transparente-verwaltung/zusaetzliche-infos.asp> zur Verfügung.

Rechtsbehelfe: Erhält die betroffene Person auf ihren Antrag nicht innerhalb von 30 Tagen nach Eingang – diese Frist kann um weitere 60 Tage verlängert werden, wenn dies wegen der Komplexität oder wegen der hohen Anzahl von Anträgen erforderlich ist – eine Rückmeldung, kann sie Beschwerde bei der Datenschutzbehörde oder Rekurs bei Gericht einlegen.

trattamento dei dati non è fondato su un processo decisionale automatizzato

Diritti dell'interessato: In base alla normativa vigente l'interessato/l'interessata ottiene in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamento. In tale ultimo caso, esclusa la conservazione, i dati personali, oggetto di limitazione del trattamento, potranno essere trattati solo con il consenso del/della richiedente, per l'esercizio giudiziale di un diritto del Titolare, per la tutela dei diritti di un terzo ovvero per motivi di rilevante interesse pubblico.

Il relativo modulo di richiesta è a disposizione sulla pagina [web](https://www.provincia.bz.it/it/amministrazione-trasparente/dati-ulteriori.asp)

<https://www.provincia.bz.it/it/amministrazione-trasparente/dati-ulteriori.asp>

Rimedi: In caso di mancata risposta entro il termine di 30 giorni dalla presentazione della richiesta, salvo proroga motivata fino a 60 giorni per ragioni dovute alla complessità o all'elevato numero di richieste, l'interessato/l'interessata può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati o inoltrare ricorso all'autorità giurisdizionale.

Ort und Datum _____	Unterschrift zur Einsichtnahme in die Information über die Verarbeitung der personenbezogenen Daten _____
----------------------------	--